



SAOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR VIII

SARAJEVO, 20.06.2016.

BROJ/ NUMBER 13

POLJOPRIVREDA, OKOLIŠ I REGIONALNE STATISTIKE *AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND REGIONAL STATISTICS*

OTKUP I DIREKTNA PRODAJA/REALIZACIJA POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, I KVARTAL 2016.

PURCHASE AND DIRECT SALE/REALIZATION OF AGRICULTURAL PRODUCTS, I QUARTER OF 2016

U I kvartalu 2016. godine bilježi se povećanje vrijednosti otkupa stočnog krmnog bilja za 153,21%, voća za 14,97%, životinja za 60,09% i proizvoda životinja za 0,03%, dok se bilježi smanjenje otkupa žitarica za 71,15%, industrijskog bilja za 62,45%, krompira za 23,51%, povrća za 25,04% i ostalog za 2,16% u odnosu na I kvartal 2015. godine.

In I quarter of 2016 the value of purchased forage plants increased by 153,21%, fruit by 14,97%, animals by 60,09% and product of animals by 0,03%, while the value of purchased cereals decreased by 71,15%, industrial crops by 62,45%, potato by 23,51%, vegetables by 25,04%, and other by 2,16% compared to I quarter of 2015.

Povećanje vrijednosti direktne prodaje/realizacije u I kvartalu 2016. godine u odnosu na I kvartal 2015. godine bilježi se kod povrća za 173,77%, voća za 65,78% i ostalog za 17,53%, dok se smanjenje vrijednosti direktne prodaje/realizacije bilježi kod žitarica za 56,58%, industrijskog bilja za 61,74%, krompira za 23,55%, stočnog krmnog bilja za 21,87%, rezanog cvijeća za 98,48%, sadnog materijala za 29,00%, alkoholnih pića za 16,48%, životinja za 17,07% i proizvoda životinja za 18,43%.

Increased values of direct sale/realization in I quarter of 2016 compared to I quarter of 2015 were recorded in, vegetables by 173,77%, fruits by 65,78% and other by 17,53%, while decreasing of the values of direct sales/realization were recorded for cereals by 56,58%, industrial crops by 61,74%, potato by 23,55%, forage plants by 21,87%, cut flowers by 98,48%, material used for planting by 29,00%, alcoholic beverages by 16,48%, animals by 17,07% and animal products by 18,43%.

U ovom saopćenju date su i prosječne cijene otkupa i direktne prodaje/realizacije odabranih proizvoda poljoprivrede za I kvartal 2016. godine.

Average prices of purchased and directly sold/realized prices of selected agricultural products (output) are also given in this release for I quarter of 2016.

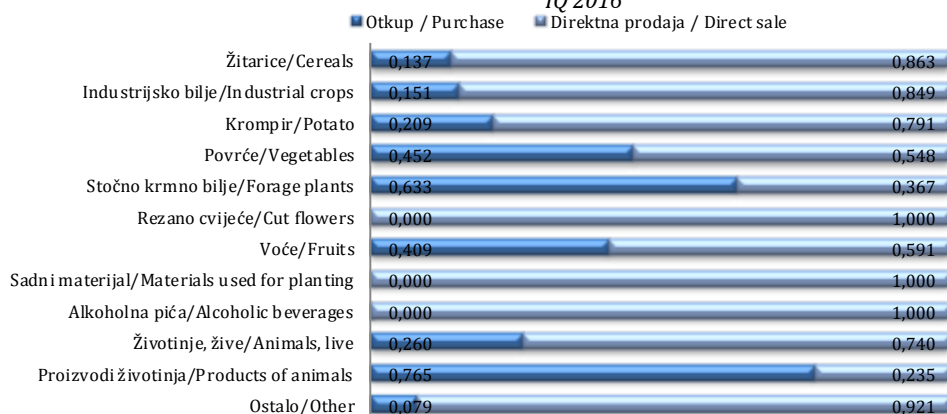
Vrijednost otkupljenih i prodatih proizvoda poljoprivrede prema grupama proizvoda,
I kvartal 2016.

Value of purchased and sold agricultural products by groups of products, I quarter of 2016

	Vrijednost (KM) <i>Value (KM)</i>		Indeksi vrijednosti IQ2016/ IQ2015 <i>Indices of value IQ2016/IQ2015</i>		
	Otkup <i>Purchase</i>	Direktna prodaja <i>Direct sale</i>	Otkup <i>Purchase</i>	Direktna prodaja <i>Direct sale</i>	
Žitarice	301.627	1.895.203	28,85	43,42	<i>Cereals</i>
Industrijsko bilje	62.087	349.793	37,55	38,26	<i>Industrial crops</i>
Krompir	162.675	614.597	76,49	76,45	<i>Potato</i>
Povrće	472.969	574.043	74,96	273,77	<i>Vegetables</i>
Stočno krmno bilje	137.164	79.642	253,21	78,13	<i>Forage plants</i>
Rezano cvijeće	0	108	-	1,52	<i>Cut flowers</i>
Voće	2.818.293	4.080.689	114,97	165,78	<i>Fruits</i>
Sadni materijal	0	2.017.400	-	71,00	<i>Materials used for planting</i>
Alkoholna pića	434	2.865.564	-	83,52	<i>Alcoholic beverages</i>
Životinje	9.102.114	25.895.636	160,09	82,93	<i>Animals</i>
Proizvodi životinja	37.766.864	11.604.208	100,03	81,57	<i>Products of animals</i>
Ostalo	604.788	7.066.902	97,84	117,53	<i>Other</i>
Ukupno	51.429.015	57.043.785	105,78	85,65	<i>Total</i>

Učešće grupa poljoprivrednih proizvoda u ukupnoj vrijednosti otkupa i direktne prodaje,
IQ 2016.

*Share of the group of agricultural products in total value of purchase and direct sale,
IQ 2016*



Prosječne cijene odabranih poljoprivrednih proizvoda, I kvartal 2016.
Average prices of selected agricultural products, I quarter of 2016

Naziv proizvoda	Jedinica mjere <i>Unit of measure</i>	Prosječna cijena u KM <i>Average price, KM</i>		<i>Product name</i>
		Otkup <i>Purchase</i>	Direktna prodaja <i>Direct sale</i>	
Pšenica, merkantilna	t	330,00	331,35	<i>Wheat, mercantile</i>
Raž, merkantilna	t	-	395,65	<i>Rye, mercantile</i>
Ječam, merkantilni	t	399,22	348,22	<i>Barley, mercantile</i>
Kukuruz, merkantilni	t	315,59	310,79	<i>Maize, mercantile</i>
Uljana repica	kg	0,43	-	<i>Rape seed</i>
Soja	kg	0,55	0,76	<i>Soya</i>
Duhan, suhi list	kg	2,25	5,51	<i>Tobacco, raw leaves</i>
Krompir, merkantilni	kg	0,39	0,38	<i>Potato, mercantile</i>
Grah	kg	3,98	-	<i>Beans</i>
Crni luk	kg	0,95	0,78	<i>Onions</i>
Bijeli luk	kg	4,31	-	<i>Garlic</i>
Kupus	kg	0,75	0,65	<i>Cabbage</i>
Mrkva	kg	0,98	0,63	<i>Carrot</i>
Zelena salata	kg	0,98	0,90	<i>Lettuce</i>
Špinat	kg	1,50	1,23	<i>Spinach</i>
Paradajz	kg	2,51	1,31	<i>Tomato</i>
Paprika	kg	3,10	4,43	<i>Peppers</i>
Lucerka	kg	0,21	0,20	<i>Lucerne</i>
Šljive	kg	3,80	3,00	<i>Plums</i>
Jabuke	kg	0,53	0,57	<i>Apples</i>
Kruške	kg	1,22	1,60	<i>Pears</i>
Maline	kg	4,43	4,31	<i>Raspberries</i>
Grožđe	kg	3,30	-	<i>Grapes</i>
Telad starosti do 1 godine	kg	5,21	3,89	<i>Calves less than 1 year old</i>
Junad starosti od 1 do 2 godine	kg	3,33	3,88	<i>Cattle between 1 and 2 years old</i>
Svinje za tov	kg	2,18	2,25	<i>Pigs for fattening</i>
Jagnjad od 2 mjeseca do 1 godine	kg	5,24	-	<i>Lambs, between 2 months and 1 year old</i>
Tovljeni pilići	kg	1,80	1,79	<i>Broilers</i>
Jaja	kom/ piece	0,11	0,14	<i>Eggs</i>
Kravlje mlijeko	l	0,54	0,66	<i>Cow's milk</i>
Med	l	8,72	14,43	<i>Honey</i>

Metodološka objašnjenja

Podaci o otkupu i direktnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda dobijeni su agregiranjem podataka na osnovu uporedivih statističkih istraživanja koja provode entitetski zavodi za statistiku i Podružnica Brčko (Kvartalni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od individualnih poljoprivrednih proizvođača - obrazac TRG 31 i Kvartalni izvještaj o direktnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga – obrazac TRG 33).

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od porodičnih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade. Realizacija / direktna prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njegovih dijelova.

Ovim izvještajima prikupljaju se podaci o količinama i vrijednostima otkupljenih i direktno prodatih poljoprivrednih proizvoda. Ova cijena isključuje subvencije i poreze.

Notes on methodology

Data on purchase and direct sale/realization of agricultural products result from the aggregation of comparable data from regular statistical surveys conducted by two entity statistical institutes and Branch Office in the Brcko District (The Quarterly Report on the Purchase of Agricultural Products from the Individual Producers - TRG 31 and the Quarterly Report on Direct Sale/Realization of Agricultural Products from Own Production of Agricultural Enterprises and Cooperatives - TRG 33).

Purchase of agricultural products is buying or taking over agricultural products directly from individual family producers and it is performed by legal entities which are engaged in further sale or processing. Realization / direct sale of agricultural products is sale or delivery of agricultural products from own production of legal entities and their parts.

These reports collect data on the volume and value of directly sold and purchased agricultural products. This price excludes subsidies and taxes.

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 * Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.ba * Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara direktor mr. sc. Velimir Jukić
Person responsible: MSc Velimir Jukić, Director

Saopćenje priredili: Fuad Bahtanović i Boro Kovačević

Prepared by: Fuad Bahtanović and Boro Kovačević

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se i na internetu
First Release data are also published on the Internet
